

SIGMALINE™ 523

BESCHREIBUNG

Zweikomponentige, lösemittelfreie, Polyamin-Addukt-Epoxidharzbeschichtung

EIGENSCHAFTEN

- Lösemittelfreie Beschichtung für den Schutz von Trinkwasserrohren
- Beständig gegen bakteriellen Angriffen
- Schnell aushärtend, besonders wenn auf vorgewärmte Oberflächen appliziert wird
- Kann auf rotierenden Rohren mit einer Trockenfilmschichtdicke (TFD) bis zu 600 µm (24.0 mils) bei einer Substrattemperatur von 50°C (122°F) und bis zu 900 µm (36.0 mils) bei einer Substrattemperatur von 10°C (50°F), mittels einer 2K-Heiß-Airless-Spritzanlage aufgetragen werden
- Zugelassen nach WRAS gemäß BS6920, zur Verwendung mit Trinkwasser bis 23°C (gelb) und 60°C (rotbraun)

FARBTÖNE UND GLANZ

- Gelb, rotbraun
- Glänzend

TECHNISCHE DATEN BEI 20°C (68°F)

Daten für gemischtes Produkt	
Anzahl der Komponenten	2
Spezifisches Gewicht	1,5 kg/L (12,5 lb/US gal)
Festkörpervolumen	100%
VOC (Lieferzustand)	max. 29,0 g/kg (Direktive 1999/13/EC, SED) max. 42,0 g/L (ca. 0,4 lb/gal)
Empfohlene Trockenfilmschichtdicke	300 - 600 µm (12,0 - 24,0 mils) pro Schicht
Theoretische Ergiebigkeit	1,7 m ² /L bei 600 µm (67 ft ² /US gal bei 24,0 mils) 3,3 m ² /L bei 300 µm (134 ft ² /US gal bei 12,0 mils)
Handtrocken	3 Stunden
Überarbeitungsintervall	0 Sekunden [Select correct formula]
Vollständige Aushärtung nach	60 Stunden
Haltbarkeit	Basis: mindestens 24 Monate bei kühler und trockener Lagerung Härter: mindestens 24 Monate bei kühler und trockener Lagerung

Anmerkung:

- Siehe ZUSÄTZLICHE DATEN – Ergiebigkeit und Schichtdicke
- Siehe ZUSÄTZLICHE DATEN – Aushärtungszeit
- Überarbeitung: Nass-in-Nass (innerhalb von 30 Minuten). Bereiche, die zu reparieren sind oder komplett überbeschichtet werden müssen, um Schichtdicke aufzubauen, sind ausreichend durch Anschleifen (kleine Bereiche) aufzurauen oder anzustrahlen, um eine gute Zwischenhaftung erreichen

SIGMALINE™ 523

EMPFOHLENE UNTERGRUNDVORBEHANDLUNG UND TEMPERATUREN

Untergrundbedingungen

- Stahl; gestrahlt gemäß ISO-Sa2½, Strahlprofil 50 – 100 µm (2,0 – 4,0 mils)
- Eine gleichmäßige Rohrtemperatur sichert eine gleichmäßige Aushärtung und einheitliches Aussehen (Verlauf und Glanz)

Untergrundtemperatur

- Untergrundtemperatur während der Applikation und Aushärtung muss oberhalb 10°C (50°F) sein
- Untergrundtemperatur während der Applikation und Aushärtung sollte mindestens 3°C (5°F) über dem Taupunkt liegen
- Eine Untergrundtemperatur während der automatischen Applikation zwischen 35°C (95°F) und 50°C (122°F) wird empfohlen, um eine gute Aushärtung und ein gutes Erscheinungsbild sicherzustellen

VERARBEITUNGSHINWEISE

Mischungsverhältnis nach Volumen: Basis zu Härter 66.7:33.3 (2:1)

- Keine Verdünnung hinzufügen
- Applikation mittels eines 2-Komponenten-Heißspritz-Airless-Gerätes

Vorreaktionszeit

Keine

Topfzeit

4 Minuten bei 60°C (140°F)

Hinweis: Siehe ZUSÄTZLICHE DATEN – Topfzeit

APPLIKATION

- Weil SIGMALINE 523 in einem Arbeitsgang aufgetragen wird, ist es notwendig die spezifizierte TFD zu überprüfen, indem man die Nassschichtfilmdicke (NFD) misst
- Schweißnähte benötigen eine dickere Schicht, um die spezifizierte TFD an den Schweißungen zu erhalten
- Bereiche, die zu reparieren sind oder komplett überbeschichtet werden müssen, um Schichtdicke aufzubauen, sind ausreichend durch Anschleifen (kleine Bereiche) aufzurauen oder anzustrahlen, um eine gute Zwischenhaftung erreichen
- Ein glatterer Beschichtungsfilm kann durch höhere Substrattemperaturen erreicht werden

SIGMALINE™ 523

AIRLESS SPRITZEN

- 2K-Heißspritz-Airless-Verfahren
- Pumpviskosität wird bei einer Temperatur von 40°C (104°F) bis 60°C (140°F) erreicht
- Die Temperatur der Mischeinheit muss zwischen 55°C (131°F) und 65°C (149°F) liegen

Empfohlene Verdünnung

Keine Verdünnung hinzufügen

Düsenbohrung

ca. 0.58 – 0.79 mm (0.023 in – 0.031 in)

Düsendruck

15,0 MPa (ca. 150 bar; 2176 p.s.i.)

PINSEL/ROLLE

- Nur für Ausbesserung und partieller Reparatur

Empfohlene Verdünnung

Keine Verdünnung hinzufügen

Anmerkung:

- Topfzeit bei 20°C (68°F) ist ca. 30 Min.
- Substrattemperatur sollte oberhalb 15°C (59°F) liegen

REINIGUNGSVERDÜNNUNG

THINNER 90-53 oder THINNER 90-83

Reinigungsverfahren

- Teile der Spritzrüstung, die angemischte Basis und Härter enthalten, müssen sofort nach Beendigung der Arbeit oder bei jeder möglichen Unterbrechung sofort gereinigt werden
- Nachdem es bei 60°C (140°F) gemischt wurde, wird das angemischte Material innerhalb weniger Minuten unauflösbar

ZUSÄTZLICHE DATEN

Ergiebigkeit und Schichtdicke	
TFD	Theoretische Ergiebigkeit
300 µm (12,0 mils)	3,3 m ² /l (134 ft ² /US gal)
500 µm (20,0 mils)	2,0 m ² /l (80 ft ² /US gal)
600 µm (24,0 mils)	1,7 m ² /l (67 ft ² /US gal)

Hinweis: Maximale TFD beim Streichen: 250 µm (10,0 mils)

SIGMALINE™ 523

Aushärtungszeit für eine TFD bis zu 600 µm (24.0 mils)			
Oberflächentemperatur	Handtrocken	Trocken zur weiteren Handhabung	Vollständig ausgehärtet
10°C (50°F)	8 Stunden	12 Stunden	7 Tage
20°C (68°F)	3 Stunden	5 Stunden	60 Stunden
30°C (86°F)	1 Stunde	3 Stunden	24 Stunden
40°C (104°F)	45 Minuten	1,5 Stunden	12 Stunden
50°C (122°F)	30 Minuten	1 Stunde	6 Stunden

Anmerkung:

- Härtungstemperaturen unter 10°C (50°F) werden nicht empfohlen
- Für ausreichende Ventilation während der Applikation und Härtung ist zu sorgen
- Niedrige Temperaturen und unzureichende Ventilation führen zu verlängerten Härtungszeiten. Unzureichende Ventilation und hohe relative Luftfeuchtigkeit während der Härtung kann zu "Aminbluten" führen, diese Ausschwitzungen sind durch Wasserwaschen vor der Inbetriebnahme oder der Ausbesserung restlos zu entfernen

Topfzeit (bei Applikationsviskosität)	
Temperaturen gemischtes Produkt	Topfzeit
20°C (68°F)	30 Minuten
50°C (122°F)	8 Minuten
60°C (140°F)	4 Minuten
70°C (158°F)	2 Minuten

Hinweis: Für ein Reparaturset von 1 Liter und für kleine Mengen in Schlauch und Mischkammer

GEFAHRENHINWEISE

- Für die Beschichtungsstoffe und empfohlene Verdünnungen siehe INFORMATION SHEETS 1430, 1431 und die entsprechenden Sicherheitsdatenblätter
- Obwohl es sich hier um einen lösemittelfreien Beschichtungsstoff handelt, sollte das Einatmen von Spritznebel oder Dämpfen, sowie der Kontakt der Haut und der Augen mit dem flüssigen Beschichtungsstoff vermieden werden
- Obwohl kein Lösemittel enthalten ist, ist zu beachten, dass Spritznebel nicht harmlos ist. Daher sollte eine Frischluftmaske während des Spritzens benutzt werden
- Für ausreichende Belüftung ist zu sorgen, um eine gute Sicht in engen Räumen sicherzustellen
- Schutzkleidung und Spritzmasken sollten zur Verfügung gestellt werden, um jede und Vergiftungsgefahr zu vermeiden

WELTWEITE VERFÜGBARKEIT

PPG Protective & Marine Coatings strebt immer danach, ein gleichwertiges Produkt auf weltweiter Basis zu liefern. Kleine Modifikationen des Produktes sind manchmal jedoch erforderlich, um den lokalen oder nationalen Regeln/Umständen zu entsprechen. Unter diesen Umständen kommt ein alternatives Produktdatenblatt zum Einsatz



SIGMALINE™ 523

HINWEISE

• SIEHE - EXPLANATION TO PRODUCT DATA SHEETS	INFORMATION SHEET	1411
• SIEHE - SAFETY INDICATIONS	INFORMATION SHEET	1430
• SIEHE - SAFETY IN CONFINED SPACES AND HEALTH SAFETY, EXPLOSION HAZARD – TOXIC HAZARD	INFORMATION SHEET	1431
• SIEHE - SAFE WORKING IN CONFINED SPACES	INFORMATION SHEET	1433
• SIEHE - DIRECTIVES FOR VENTILATION PRACTICE	INFORMATION SHEET	1434
• SIEHE - CLEANING OF STEEL AND REMOVAL OF RUST	INFORMATION SHEET	1490
• SIEHE - SPECIFICATION FOR MINERAL ABRASIVES	INFORMATION SHEET	1491

GEWÄHRLEISTUNG

PPG garantiert (i) sein Nutzungsrecht in Bezug auf das Produkt, (ii) dass die Qualität des Produktes den Spezifikationen von PPG für ein Produkt, wie sich dieses zum Fertigungszeitpunkt darstellt, entspricht und (iii) dass das Produkt frei von jeglichen rechtmäßigen Ansprüchen Dritter in Bezug auf einen Verstoß gegen ein US-Patent für dieses Produkt geliefert wird. DIES IST DIE EINZIGE GEWÄHRLEISTUNG, DIE PPG GIBT UND ALLE ANDEREN AUSDRÜCKLICHEN ODER IMPLIZIERTEN GEWÄHRLEISTUNGEN, SEI ES GESETZLICHER ART ODER SATZUNGSMÄßIG AUFERLEGT, SEI ES BEDINGT DURCH GESCHÄFTS- ODER HANDELSGEBRÄUCHE, EINSCHLIEßLICH, JEDOCH NICHT BESCHRÄNKT AUF EINE ANDERE GEWÄHRLEISTUNG ODER GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT ODER ZWECKMÄßIGKEIT, WERDEN VON PPG ABGELEHNT. Alle Ansprüche unter dieser Gewährleistung müssen durch den Käufer PPG gegenüber schriftlich innerhalb von fünf (5) Tagen nach der Feststellung des beanstandeten Mangels durch den Käufer, aber auf keinen Fall später als das Verfalldatum des Produktes oder nach einem Jahr nach der Lieferung des Produktes an den Käufer, geltend gemacht werden, je nachdem welches Datum früher eintritt. Wenn der Käufer PPG nicht innerhalb der oben genannten Fristen informiert, erlischt das Recht des Käufers auf Entschädigung unter dieser Gewährleistung.

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

PPG HAFTET AUF KEINEN FALL UNTER JEDLICHER SCHADENSERSATZTHEORIE (SEI ES BEGRÜNDET AUF NACHLÄSSIGKEIT IRGEND EINER ART, AUFGRUND EINER GEFÄHRDUNGSHAFTUNG ODER AUFGRUND UNERLAUBTER HANDLUNG) FÜR INDIREKTE, SPEZIELLE, BEILÄUFIGEN SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN, DIE SICH IN IRGEND EINER FORM AUS DER NUTZUNG DES PRODUKTES ERGEBEN ODER DARAUS RESULTIEREN. Die Informationen auf diesem Blatt dienen lediglich als Leitfaden und beruhen auf Labortests, von denen PPG ausgeht, dass diese zuverlässig sind. PPG ist berechtigt, die hierin enthaltenen Informationen jederzeit aufgrund von praktischen Erfahrungen und kontinuierlicher Produktentwicklung zu ändern. Alle Empfehlungen oder Vorschläge in Bezug auf die Nutzung des PPG Produkts, sei es in der technischen Dokumentation oder als Antwort auf eine spezielle Nachfrage oder anderweitig, sind auf Daten begründet, die nach bestem Wissen und Gewissen von PPG zuverlässig sind. Die Produktinformationen und damit zusammenhängende Informationen sind für Benutzer gedacht, die über die notwendigen Kenntnisse und branchenspezifische Fertigkeiten verfügen, und es liegt in der Verantwortung des Endbenutzers, die Eignung des Produktes für seinen eigenen individuellen Bedarf zu beurteilen. Es wird davon ausgegangen, dass der Käufer dies in eigenem Ermessen und auf eigenes Risiko getan hat. PPG hat keine Kontrolle über die Qualität oder den Zustand des Substrats oder die vielen Faktoren, die die Nutzung und Anwendung des Produktes beeinflussen. Daher übernimmt PPG keine Haftung für einen Verlust, eine Verletzung oder für Schäden, die sich aus einer solchen Nutzung oder dem Inhalt dieser Informationen ergeben (es sei denn es liegen schriftliche, anders lautende Vereinbarungen vor). Abweichungen in Bezug auf die Anwendungsumgebung, Änderungen in Nutzungsverfahren oder eine Extrapolation von Daten kann zu unbefriedigenden Ergebnissen führen. Dieses Blatt gilt vor allen vorhergehenden Versionen und es liegt in der Verantwortung des Käufers, sicher zu stellen, dass diese Information auf dem aktuellen Stand ist, bevor er das Produkt benutzt. Aktuelle Blätter für alle PPG Protective & Marine Coatings products sind einsehbar auf www.ppgpmc.com. Der englische Text dieses Blattes ist maßgebend und gilt vorrangig vor allen Übersetzungen desselben.

The PPG logo, and all other PPG marks are property of the PPG group of companies. All other third-party marks are property of their respective owners.

